

**THE SENATE CHAMBER
CHAMBRE DU SÉNAT**

FIRST SESSION, 42nd PARLIAMENT, 2015-17
PREMIÈRE SESSION, 42^E LÉGISLATURE, 2015-2017
31/10/2017

Speaker Président Furey (N.-L./T.-N.-L.)
Whip/Facilitator of the Senate Liberal Whip/Facilitateur des libéraux au Sénat Downe (P.E.I./Î.-P.-É.)

THRONE/TRÔNE SPEAKER George J. Furey (N.-L./T.-N.-L.) PRÉSIDENT

6A
16B

87	69 Watt (Québec)
88	70 Kenny (Ontario)

17	35 Eaton (Ontario)
18 Seidman (Québec)	36 Doyle (N.-L./T.-N.-L.)

89 Dawson (Québec)	71	53 Joyal, C.P. (Québec)
90	72 Munson (Ontario)	54 Tardif (Alberta)

Clerk Greffier
Clerk Assistant Greffier adjoint

1 Carignan, C.P. (Québec)	19 Stewart Olsen (N.B./N.-B.)	37 Maltais (Québec)
2 Andreychuk (Saskatchewan)	20 Ogilvie (N.S./N.-É.)	38 White (Ontario)

91 Lovelace Nicholas (N.B./N.-B.)	73	55 Eggleton, P.C. (Ontario)
92 Dyck (Saskatchewan)	74 Cordy (N.S./N.-É.)	56 Fraser (Québec)

Official reporters
Sténographes officiels

3 Tkachuk (Saskatchewan)	21 Patterson (Nunavut)	39 Enverga (Ontario)
4 MacDonald (N.S./N.-É.)	22	40 Ngo (Ontario)

93 Richards (N.B./N.-B.)	75 Jaffer (B.C./C.-B.)	57 Senate Liberal Leader Leader des libéraux au Sénat Day (N.B./N.-B.)
94 Greene (N.S./N.-É.)	76 McPhedran (Manitoba)	58 Senate Liberal Deputy Leader Leader adjoint des libéraux au Sénat Mercer (N.S./N.-É.)

5 Mockler (N.B./N.-B.)	23 Boisvenu (Québec)	41 McInnis (N.S./N.-É.)
6 Raine (B.C./C.-B.)	24 Marshall (N.-L./T.-N.-L.)	42 McIntyre (N.B./N.-B.)

95 Verner, C.P. (Québec)	77 Black (Alberta)	59 Government Representative Représentant du gouvernement Harder, P.C. (Ontario)
96 Sibbeston (N.W.T./T.N.-O.)	78 Government Liaison Agent de liaison du gouvernement Mitchell (Alberta)	60 Legislative Deputy Coordonnateur législatif Bellemare (Québec)

7 Opposition Leader Leader de l'opposition Smith (Québec)	25 Wells (N.-L./T.-N.-L.)	43 Beyak (Ontario)
8 Deputy Leader Leader adjointe Martin (B.C./C.-B.)	26 Opposition Whip Whip de l'opposition Plett (Manitoba)	44 Dagenais (Québec)

97 Pratte (Québec)	79 Gagné (Manitoba)	61 Petitclerc (Québec)
98 Sinclair (Manitoba)	80 Omidvar (Ontario)	62 Lankin, P.C. (Ontario)

Official reporters
Sténographes officiels

9 Neufeld (B.C./C.-B.)	27 Poirier (N.B./N.-B.)	45 Oh (Ontario)
10	28 Ataullahjan (Ontario)	46 Batters (Saskatchewan)

99 Boniface (Ontario)	81 Moncion (Ontario)	63 Facilitator of the Independent Senators Group Facilitateur du Groupe des sénateurs indépendants Woo (B.C./C.-B.)
100 Wallin (Saskatchewan)	82 Liaison of the Independent Senators Group Liaison du Groupe des sénateurs indépendants Campbell (B.C./C.-B.)	64 Deputy Facilitator of the Independent Senators Group Facilitatrice adjointe du Groupe des sénateurs indépendants Saint-Germain (Québec)

11 Housakos (Québec)	29 Manning (N.-L./T.-N.-L.)	47 Tannas (Alberta)
12 Frum (Ontario)	30 Unger (Alberta)	48

101 Brazeau (Québec)	83 Pate (Ontario)	65 Ringuette (N.B./N.-B.)
102	84 Cormier (N.B./N.-B.)	66 Cools (Ontario)

Usher of the Black Rod
Huissier du Bâton noir

13 McCoy (Alberta)	31 Dupuis (Québec)	49
14 Griffin (P.E.I./Î.-P.-É.)	32 Bernard (N.S./N.-É.)	50 Mégie (Québec)

103 Duffy (P.E.I./Î.-P.-É.)	85 Marwah (Ontario)	67 Hartling (N.B./N.-B.)
104 Demers (Québec)	86 Wetston (Ontario)	68 Bovey (Manitoba)

15 Dean (Ontario)	33 Forest (Québec)	51 Gold (Québec)
16 Massicotte (Québec)	34 Galvez (Québec)	52 Christmas (N.S./N.-É.)

BAR/BARRE

Mace Bearer Porteuse de la masse

THE SENATE / LE SÉNAT

31/10/2017

Senators Sénateurs	Designation Divisions sénatoriales	Political Affiliation politique	Senators Sénateurs	Designation Divisions sénatoriales	Political Affiliation politique
NEWFOUNDLAND AND LABRADOR/ TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR (6)			BRITISH COLUMBIA/ COLOMBIE-BRITANNIQUE (6)		
36. Doyle, Norman E.	Newfoundland and Labrador	C.	82 Campbell, Larry W.	British Columbia	Ind.
... Furey, George J.	Newfoundland and Labrador	Ind.	75. Jaffer, Mobina S. B.	British Columbia	Lib.
29. Manning, Fabian	Newfoundland and Labrador	C.	8. Martin, Yonah	British Columbia	C.
24. Marshall, Elizabeth	Newfoundland and Labrador	C.	9. Neufeld, Richard	British Columbia	C.
25. Wells, David Mark	Newfoundland and Labrador	C.	6. Raine, Nancy Greene	Thompson-Okanagan-Kootenay	C.
... vacant	vacant	...	63. Woo, Yuen Pau	British Columbia	Ind.
NOVA SCOTIA/NOUVELLE-ÉCOSSE (10)			QUEBEC/QUÉBEC (24)		
32. Bernard, Wanda Thomas	East Preston	Ind.	60. Bellemare, Diane	Alma	Ind.
52. Christmas, Daniel	Nova Scotia	Ind.	23. Boisvenu, Pierre-Hugues	La Salle	C.
74. Cordy, Jane	Nova Scotia	Lib.	101. Brazeau, Patrick	Repentigny	Ind.
94. Greene, Stephen	Halifax - The Citadel	Ind.	1. Carignan, Claude	Mille Isles	C.
4. MacDonald, Michael L.	Cape Breton	C.	44. Dagenais, Jean-Guy	Victoria	C.
41. McInnis, Thomas Johnson	Nova Scotia	C.	89. Dawson, Dennis.	Lauzon	Lib.
58. Mercer, Terry M.	Northend Halifax	Lib.	104. Demers, Jacques	Rigaud	Ind.
20. Ogilvie, Kelvin Kenneth	Annapolis Valley - Hants	C.	31. Dupuis, Renée	Les Laurentides	Ind.
... vacant	vacant	...	33. Forest, Éric	Golfe	Ind.
... vacant	vacant	...	56. Fraser, Joan	De Lorimier	Lib.
NEW BRUNSWICK/NOUVEAU-BRUNSWICK (10)			34. Galvez, Rosa	Bedford	Ind.
84. Cormier, René	New Brunswick	Ind.	51. Gold, Marc	Stadacona	Ind.
57. Day, Joseph A.	Saint John-Kennebecasis	Lib.	11. Housakos, Leo	Wellington	C.
67. Hartling, Nancy	New Brunswick	Ind.	53. Joyal, Serge	Kennebec	Lib.
91. Lovelace Nicholas, Sandra	New Brunswick	Lib.	37. Maltais, Ghislain	Shawinigan	C.
42. McIntyre, Paul E.	New Brunswick	C.	16. Massicotte, Paul J.	De Lanaudière	Ind.
5. Mockler, Percy	New Brunswick	C.	50. Mégie, Marie-Françoise	Rougemont	Ind.
27. Poirier, Rose-May	Saint-Louis-de-Kent	C.	61. Petitclerc, Chantal	Grandville	Ind.
93. Richards, David Adams	New Brunswick	Ind.	97. Pratte, André	De Salaberry	Ind.
65. Ringuette, Pierrette	New Brunswick	Ind.	64. Saint-Germain, Raymonde	De la Vallière	Ind.
19. Stewart Olsen, Carolyn	New Brunswick	C.	18. Seidman, Judith G.	De la Durantaye	C.
PRINCE EDWARD ISLAND/ ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD (4)			7. Smith, Larry W.	Saurel	C.
... Downe, Percy E.	Charlottetown	Lib.	95. Verner, Josée	Montarville	Ind.
103. Duffy, Michael	Prince Edward Island	Ind.	69. Watt, Charlie	Inkerman	Lib.
14. Griffin, Diane	Prince Edward Island	Ind.	ONTARIO (24)		
... vacant	vacant	...	28. Ataullahjan, Salma	Toronto—Ontario	C.
MANITOBA (6)			43. Beyak, Lynn	Ontario	C.
68. Bovey, Patricia	Manitoba	Ind.	99. Boniface, Gwen	Ontario	Ind.
79. Gagné, Raymonde	Manitoba	Ind.	66. Cools, Anne C.	Toronto Centre-York	Ind.
76. McPhedran, Marilou	Manitoba	Ind.	15. Dean, Tony	Ontario	Ind.
26. Plett, Donald Neil	Landmark	C.	35. Eaton, Nicole	Ontario	C.
98. Sinclair, Murray	Manitoba	Ind.	55. Eggleton, Art	Ontario	Lib.
... vacant	vacant	...	39. Enverga, Tobias C. Jr.	Ontario	C.
SASKATCHEWAN (6)			12. Frum, Linda	Ontario	C.
2. Andreychuk, A. Raynell	Regina	C.	59. Harder, Peter	Ottawa	Ind.
46. Batters, Denise	Saskatchewan	C.	70. Kenny, Colin	Rideau	Lib.
92. Dyck, Lillian Eva	Saskatchewan	Lib.	62. Lankin, Frances	Ontario	Ind.
3. Tkachuk, David	Saskatchewan	C.	85. Marwah, Sarabjit S.	Ontario	Ind.
100. Wallin, Pamela	Saskatchewan	Ind.	81. Moncion, Lucie	Ontario	Ind.
... vacant	vacant	...	72. Munson, Jim	Ottawa/Rideau Canal	Lib.
ALBERTA (6)			40. Ngo, Thanh Hai	Ontario	C.
77. Black, Douglas	Alberta	Ind.	45. Oh, Victor	Mississauga	C.
54. Tardif, Claudette	Alberta	Lib.	80. Omidvar, Ratna	Ontario	Ind.
78. Mitchell, Grant	Alberta	Ind.	83. Pate, Kim	Ontario	Ind.
30. Unger, Betty E.	Alberta	C.	86. Wetston, Howard	Ontario	Ind.
47. Tannas, Scott	Alberta	C.	38. White, Vernon	Ontario	C.
13. McCoy, Elaine	Alberta	Ind.	... vacant	vacant	...
NORTHWEST TERRITORIES/ TERRITOIRES DU NORD-OUEST (1)			... vacant	vacant	...
96. Sibbeston, Nick G.	Northwest Territories	Ind.	... vacant	vacant	...
NUNAVUT (1)			YUKON (1)		
21. Patterson, Dennis Glen	Nunavut	C.	... vacant	vacant	...